



## Welcome!

Whether you are searching for a new church home or just visiting, we are glad you're with us today. If you have a prayer request, are looking for more information about the Orthodox Faith, would like to join our parish, or would like to speak with Fr Thomas, we invite you to fill out a visitor's card and drop it in the offering basket as your offering today. We want to get to know you! God bless you!

## This Week

**Saturday, August 24**

**5:00 pm** Great Vespers with Cathedral Vigil

**Sunday, August 25**

**10:00 am** Divine Liturgy



**To our Visitors: Holy Communion is reserved for Orthodox Christians who prepare themselves by prayer and fasting. Non-Orthodox visitors are welcome to come forward to venerate the cross and receive the Antidoron (blessed bread) at the conclusion of the service.**

Archpriest Thomas Soroka, *Rector*  
Deacon Luke Loboda, *Attached*  
Mat. Janet Mihalick, *Choir Director*

**Ninth Sunday after Pentecost/Dormition Postfeast**

McKees Rocks/Pittsburgh, PA  
OrthodoxPittsburgh.org

August 18, 2019

## Announcements

➤ **Slavic Food Fest News:** This year we request Themed Baskets created by YOU! Any theme, any contents. If that is not your expertise, Gift Cards are always welcome or any new donated item can be left by the Fellowship Hall back door table! Your Basket Committee thanks you! See Suzy Polny for more information.

➤ **Our August hoagie sale** will be held on Wednesday, June 28. Italian Hoagies and wraps are \$6.50 each and the Turkey hoagies and wraps are \$7.00 each. Orders can be placed by calling 412-974-9912, faxing 724-926-4052 or emailing rjmbmsam1@verizion.net. Orders are due on Sunday evening, August 25. Orders can be picked up between noon and 1 pm August 28 at the church hall.

➤ If anyone is interested in **teaching or co-teaching Church School** this coming school year, please see Matushka Joni Soroka immediately. **Church School begins on Sunday, September 8.**

➤ **Today is the last day for our backpack collection** from our new "Orthodox Teen Fellowship." They'll be helping to create and pack backpacks for underprivileged children who are going back to school. Please support them in this good work! See Annaliese Mertz or Nathanael Cassidy today to help!



## Prayers

➤ **Ill and infirm:** *Known to be hospitalized (none).* Home: Helen Billak, Jack Saban *Shut in, Rehabilitation, or Nursing Home:* Olga Bednar, Garnette Kerchum, Georgiann Robes, Olga Tryszyn, Mary Zapp.

➤ **Vigil Lights (8/4) From Mat. Nancy K. Mell and Gregory Mell** for the departed servant, Dn. Joseph Mell; for the health of family, Michelle Bittner and Helen Billak Henry. **From George & Nancy Shaytar** for the departed servants, George Krainak and Alise Lugin; for the health of Michelle Bittner and Sandy Saban. **From Doris Wasilko** for the health of Michelle, Helen Billak, Georgiann and John Righetti. **From Charles A. Wasilko** for the health of (sisters) Doris & Marsha, Helen Billak and Michelle Bittner. **From Donya Yewisiak** for the health of Helen Billak Henry. **From Michelle Bittner** for the departed servants of El Paso & Dayton; for the health of Greg and Helen Henry. **From Lindy Hamilton** for the health of Elaine and Elizabeth Hamilton. **From John & Olga** for the health of Anatoly & Galina Vilkov and Rachel Heuer and her unborn child on the occasion of her birthday. **From Irene Kulchock** for the departed servants, Mary Pravlochak (8/3/96) and Richard Kulchock. **From Marsha Wasilko** for the health of Michelle Bittner, Helen Billak and Georgiann Robes; special thanks. **From John & Nancy Pravlochak** for the health of Helen, Michelle and our family.

**(8/11) From Mat. Nancy K. Mell and Gregory Mell** for the departed servant, Dn. Joseph Mell; for the health of family and Michelle Bittner. **From George & Nancy Shaytar** for the departed servant, (brother) John Krainak; for the health of Michelle Bittner and Sandy Saban. **From Doris Wasilko** for the health of Michelle Bittner, Helen Billak and Happy Birthday & Many Years to Nancy Pravlochak. **From Charles A. Wasilko** for the health of (sisters) Doris & Marsha, Helen Billak and Michelle Bittner. **From Mat. Joni Soroka** for the health of (daughter) Natalie on her 18<sup>th</sup> birthday (8/22); for students returning to school. **From Michelle Bittner** for the health of Greg, Helen Henry and Douglas. **From Lindy Hamilton** for the

health of Elaine Hamilton; special intention. **From John & Olga** for the health of Anatoly & Galina Vilkov and Rachel Heuer and her child to be born. **From Alexandria Tirpak** for the departed servant, (aunt) Julia; for the health of my family, especially David and Daniel; special intentions. **From Raisa Burd** for the departed servants, Stepan, Afanasiy and Yuriy; for the health of Olga, Marina, Polina, Roman, Vladimir, Yevgeniy, Boris, Ludmila, Valentina, Lena, Diana, Svetlana. Veronika, Raisa and Stepan. **From Marsha Wasilko** for the health of the Wasilko family; Happy Birthday & Many Years to Nancy Pravlochak! **From John & Nancy Pravlochak** for the departed servants, William & Stephanie; for the health of our family.

## Thank You

➤ to our August donors! **Donya Yewisiak** for Holy Bread (\$50) and Altar Candles (\$25) in memory of father, Fr Vladimir Soroka. **Fr Thomas and Matushka Joni Soroka** for Incense (\$10) for the health of daughter, Natalie, on her 18<sup>th</sup> birthday.

➤ **Helen Billak** would like to thank all those who sent well wishes, cards, and calls during her recent illness. It is greatly appreciated. God bless you for your thoughtfulness.

## Let's Have a Quarrel

Two hermits lived together for many years without a quarrel. One said to the other, 'Let's have a quarrel with each other, as is the way of men.' The other answered, 'I don't know how a quarrel happens.' The first said, 'Look here, I put a brick between us, and I say, That's mine. Then you say, No, it's mine. That is how you begin a quarrel.' So they put a brick between them, and one of them said, 'That's mine.' The other said, 'No; it's mine.' He answered, 'Yes, it's yours. Take it away.' They were unable to argue with each other. (*Sayings of the Desert Fathers*)

# Hymns and Readings for Today

August 18, 2019

## **Troparion of the Resurrection Tone 8**

Thou didst descend from on high, O Merciful One!

Thou didst accept the three day burial to free us from our sufferings!

O Lord, our Life and Resurrection: Glory to Thee.

## **Troparion of the Feast (Dormition) Tone 1**

In giving birth, thou didst preserve thy virginity. In failing asleep thou didst not forsake the world, O Theotokos.

Thou wast translated to life, o Mother of Life, and by thy prayers, thou didst deliver our souls from death.

## **Troparion of St Nicholas Tone 4**

You appeared to your flock as a rule of faith, an image of humility, and a teacher of abstinence.

Because of your lowliness heaven was opened to you!

Because of your poverty riches were granted to you!

O holy Bishop Nicholas,

pray to Christ our God to save our souls.

## **Kontakion of the Resurrection Tone 8**

By rising from the tomb Thou didst raise the dead and resurrect Adam.

Eve exults in Thy resurrection, and the world celebrates Thy rising from the dead, O greatly Merciful One.

## **Kontakion of the Feast (Dormition) Tone 2**

Neither the tomb, nor death, could hold the Theotokos,

who is constant in prayer and our firm hope in her intercessions.

For being the Mother of Life,

she was translated to life by the One Who dwelt in her virginal womb.

## **Prokeimenon of the Sunday (Psalm 76) Tone 8**

Pray and make your vows before the Lord our God!

## **Prokeimenon for the Feast (Lk 1:46-47) Tone 4**

My soul magnifies the Lord, and my spirit rejoices in God my Savior.

## **Epistle (I Corinthians 3:9-17)**

For we are God's fellow workers; you are God's field, you are God's building. According to the grace of God which was given to me, as a wise master builder I have laid the foundation, and another builds on it. But let each one take heed how he builds on it. For no other foundation can anyone lay than that which is laid, which is Jesus Christ. Now if anyone builds on this foundation with gold, silver, precious stones, wood, hay, straw, each one's work will become clear; for the Day will declare it, because it will be revealed by fire; and the fire will test each one's work, of what sort it is. If anyone's work which he has built on it endures, he will receive a reward. If anyone's work is burned, he will suffer loss; but he himself will be saved, yet so as through fire.

Do you not know that you are the temple of God and that the Spirit of God dwells in you? If anyone defiles the temple of God, God will destroy him. For the temple of God is holy, which temple you are.

## **Gospel (Matthew 14:22-34)**

Immediately Jesus made His disciples get into the boat and go before Him to the other side, while He sent the multitudes away. And when He had sent the multitudes away, He went up on the mountain by Himself to pray. Now when

evening came, He was alone there. But the boat was now in the middle of the sea, tossed by the waves, for the wind was contrary.

Now in the fourth watch of the night Jesus went to them, walking on the sea. And when the disciples saw Him walking on the sea, they were troubled, saying, "It is a ghost!" And they cried out for fear.

But immediately Jesus spoke to them, saying, "Be of good cheer! It is I; do not be afraid." And Peter answered Him and said, "Lord, if it is You, command me to come to You on the water."

So He said, "Come." And when Peter had come down out of the boat, he walked on the water to go to Jesus. But when he saw that the wind was boisterous, he was afraid; and beginning to sink he cried out, saying, "Lord, save me!"

And immediately Jesus stretched out His hand and caught him, and said to him, "O you of little faith, why did you doubt?" And when they got into the boat, the wind ceased.

Then those who were in the boat came and worshiped Him, saying, "Truly You are the Son of God."

## **Hymn to the Theotokos of the Feast Tone 4**

The limits of nature are overcome in you, O Pure Virgin: For birthgiving remains virginal and life is united to death! A virgin after childbearing and alive after death! You ever save your inheritance, O Theotokos.

## **Communion Hymns of the Sunday and the Feast**

Praise the Lord from the heavens! Praise Him in the highest! I will receive the cup of salvation and call on the name of the Lord. Alleluia, Alleluia, Alleluia!

